KASK

USE AND CARE BOOKLET
SNOW GOGGLES

IT

Grazie per aver scelto un prodotto KOO: design avanguardia, ampia visione perferica, morbido fissaggio e tratti a garanzia di un ottimo Comfort. Sele i prodotti KOO vengono progettati per la sua funzionalità, vengono studiati, dando vita a una gamma di maschere, pensata per sciatori e snowboarders. La collaborazione con ZEISS®, marchio leader nel settore ottico, ci un'attenta ricerca dei materiali e nello stile forme di questo accessorio un perfetto complemento al casco e un'elegante cornice del viso.

LA LENTE: Le lenti ZEISS® offrono ottime prestazioni ed una chiara visione grazie sono essenziali durante la pratica dello sci da discesa e dello snowboard. Le maschere KOO utilizzano lenti toriche Made by ZEISS® sviluppate e testate per offrire una visione nitida e senza distorsioni.

ALTRE CARATTERISTICHE DELLA LENTE: Classe ottica 1 - 100% di protezione dagli raggi UV - Trattamento antigraffio sulla superficie esterna- Anti appannamento*

*Le lenti possono essere comunque soggette ad appannamento in caso di repentini cambiamenti di temperatura tra esterno e interno (quando si passa da un ambiente esterno ad uno interno).

LA MONTATURA: - 100% sviluppata e prodotta in Italia - Appoggio facciale in morbido pile termoformato per il massimo comfort - Elastico largo e facile da regolare: applicazione di silicone per una migliore presa - Ventilità ottimale - Sistema di sostituzione lente "SLIDE LOCK SYSTEM": sistema semplice ed innovativo studiato per un cambio rapido e facile della lente. Per maggiori informazioni consultate il libretto di istruzioni in dotazione.

NOTA INFORMATIVA: Prima di utilizzare la maschera leggere attentamente le istruzioni di utilizzo, manutenzione e pulizia. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe ridurre la sicurezza del utilizzatore della maschera nonché ridurre l'efficacia tecnica e giuridica. In caso di incidente con relative lesioni o addirittura decesso, dovuti ad un improprio utilizzo della maschera, l'fabbricante e/o il distributore declina ogni responsabilità. Questa maschera deve essere utilizzata solo ed esclusivamente per l'attività per cui è stata progettata. La presente nota informativa deve essere conservata per l'intera durata del DPI. La maschera da sci e snowboard KOO è stata progettata per proteggere gli occhi dagli agenti atmosferici (come sole, neve, pioggia, vento e polvere) durante lo sci da discesa e per altre attività di discesa, come lo snowboard. La visiera non è stata progettata per protegere l'utilizzatore dall'impatto con oggetti duri e/o appuntiti. La maschera da sci e snowboard KOO garantisce una perfetta visibilità in ogni situazione e protegge occhi e viso dai raggi ultravioletti particolarmente aggressivi in montagna e dalle lesioni dovute all'esposizione alla luce del sole ed a perché, un'eccessiva esposizione alle endorfine può causare la cecità temporanea. La maschera da sci e snowboard KOO assicura il 100% di protezione dai raggi ultravioletti UVA/UVB/UVC fino a 400nm. La maschera da sci e snowboard KOO è un dispositivo di Protezione Individuale (DPI) ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e garantisce gli requisiti previsti dal Regolamento UE 2016/425 ed è conforme alla norma tecnica europea EN174: 2001 (maschera per sci da discesa) e a quella americana ASTM F659:2010 utilizzate in fase di progettazione e test.

CATEGORIA DEI FILTRI: Sulla superficie esterna della lente è indicata la categoria del filtro (vedi colonna Categoria del filtro riportata nella tabella sottostante).

Trasmittanza	Categoria del filtro EN174:2001	Descrizione	Descrizione e uso
3%-8%	S4	LENTI COLORAZIONE MOLTO SCURE	Protezione molto elevata delle radiazioni solari estreme (superfici innevate, alta quota)
8%-18%	S3	LENTI COLORAZIONE MEDIA	Elevata protezione dal riverbero solare
18%-43%	S2	LENTI COLORAZIONE LEGGERA	Buona protezione al riverbero solare
43%-80%	S1		Riduzione limitata del riverbero solare
80%-100%	S0		Riduzione molto limitata del riverbero solare

NOTA: Sono disponibili lenti di ricambio di colori e categoria filtro differenti. Per la sostituzione vedere le istruzioni di montaggio presenti nel libretto di istruzioni contenuto nella confezione.

AVVERTENZE: Non usare maschere per lo sci e snowboard goggles on the road and when driving. - Do not use the goggles for direct observation of the sun and for exposure to ultraviolet radiation produced by artificial sources.

TRATTAMENTO ANTIAPPANNANTE: Il prodotto ha caratteristiche di anti appannamento per garantire una visione ottimale durante l'utilizzo. Tale trattamento non garantisce un'assoluta protezione dall'appannamento in estrema umidità alto di shock termici elevati.

MANUTENZIONE E PULIZIA: Per la pulizia delle lenti si suggerisce di utilizzare acqua tiepida ed in caso di eccessiva sporcizia utilizzare anche un detergente liquido a pH neutro. Risciacquare e lasciare asciugare. Non utilizzare solventi organici per la pulizia.

IMPORTANTE: Non asciugare né strofinare energicamente la lente interna al fine di non danneggiare la superficie della medesima.

CONSERVAZIONE: Dopo ogni utilizzo e durante il trasporto si consiglia di riporre la maschera nell'apposito sacchetto in tessuto e inserito nell'apposito astuccio. Non lasciare la maschera vicino a fonti di calore o esposta alla luce diretta del sole.

CONTROLLO: Controllare attentamente la maschera prima di ogni utilizzo e dopo ogni caduta. Se riscontrate rotture dei danni (deformazione della vista, rigature, opacità o graffi) sostituire la lente o la maschera completa. Se la lente è danneggiata non viene assicurata una protezione sufficiente contro i raggi UVA e UVB.

GARANZIA: KASK S.p.A. garantisce i prodotti per 2 anni per ogni difetto dei materiali o di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia difettosità riconducibili a normale usura del prodotto, modifiche, cattiva conservazione, manutenzione impropria o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato progettato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Per avere copia della Dichiarazione di Conformità UE di questo dispositivo visita il sito web www.kask.com.

EN

Thank you for choosing a KOO product: the wraparound design ensures a wide field of vision while the soft triple-layer foam guarantees the perfect fit. Consumerist our Excellent Comfort and the key factors in the design of all KOO products, giving life to a range of goggles, designed for skiers and snowboarders. The collaborative work with ZEISS®, a leading brand in the optical sector, has allowed us to carry out an attentive research of the materials and style of these frames, making this accessory the perfect accessory for helmets as well as a refined design statement.

LA LENTE: Lenses by ZEISS® provide an optimal performance and a clear, vivid field of vision are essential during downhill skiing and snowboarding. KOO masks use toric lenses Made by ZEISS® developed and tested to ensure clear vision and no distortion.

OTHER CHARACTERISTICS OF THE LENS: - Optical class 1 - 100% protection from UV rays - Scratch-resistant treatment on the external surface- Anti-fog treatment*

*Lenses may still be subject to clouding over in case of sudden changes in temperature (e.g. when switching from an outdoor to an indoor environment).

LA MONTATURA: - 100% sviluppata e prodotta in Italia - Appoggio facciale in morbido pile termoformato per il massimo comfort - Elastico largo e facile da regolare: applicazione di silicone per una migliore presa - Ventilità ottimale - Sistema di sostituzione lente "SLIDE LOCK SYSTEM": sistema semplice ed innovativo studiato per un cambio rapido e facile della lente. Per maggiori informazioni consultate il libretto di istruzioni in dotazione.

NOTA INFORMATIVA: Prima di utilizzare la maschera leggere attentamente le istruzioni di utilizzo, manutenzione e pulizia. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe ridurre la sicurezza del utilizzatore della maschera nonché ridurre l'efficacia tecnica e giuridica. In caso di incidente con relative lesioni o addirittura decesso, dovuti ad un improprio utilizzo della maschera, l'fabbricante e/o il distributore declina ogni responsabilità. Questa maschera deve essere utilizzata solo ed esclusivamente per l'attività per cui è stata progettata. La presente nota informativa deve essere conservata per l'intera durata del DPI. La maschera da sci e snowboard KOO è stata progettata per proteggere gli occhi dagli agenti atmosferici (come sole, neve, pioggia, vento e polvere) durante lo sci da discesa e per altre attività di discesa, come lo snowboard. La visiera non è stata progettata per protegere l'utilizzatore dall'impatto con oggetti duri e/o appuntiti. La maschera da sci e snowboard KOO garantisce una perfetta visibilità in ogni situazione e protegge occhi e viso dai raggi ultravioletti particolarmente aggressivi in montagna e dalle lesioni dovute all'esposizione alla luce del sole ed a perché, un'eccessiva esposizione alle endorfine può causare la cecità temporanea. La maschera da sci e snowboard KOO assicura il 100% di protezione dai raggi ultravioletti UVA/UVB/UVC fino a 400nm. La maschera da sci e snowboard KOO è un dispositivo di Protezione Individuale (DPI) ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e garantisce gli requisiti previsti dal Regolamento UE 2016/425 ed è conforme alla norma tecnica europea EN174: 2001 (maschera per sci da discesa) e a quella americana ASTM F659:2010 utilizzate in fase di progettazione e test.

CATEGORIA DEI FILTRI: Sulla superficie esterna della lente è indicata la categoria del filtro (vedi colonna Categoria del filtro riportata nella tabella sottostante).

Trasmittance	Filter category EN174:2001	Description	Description and use
3%-8%	S4	VERY DARK TINTED LENSES	Very high protection against very strong sunlight (snowfields, high altitude quota).
8%-18%	S3	MEDIUM TINTED LENSES	High protection against sunglare
18%-43%	S2		Good protection against sunglare
43%-80%	S1	LIGHTLY TINTED LENSES	Limited reduction of sunglare
80%-100%	S0		Very limited reduction of sunglare

NOTE: Different colour replacement lenses and filter categories are available. For replacement, see the assembly instructions in the instruction booklet included in the package.

WARNINGS: - Do not use ski and snowboard goggles on the road and when driving. - Do not use the goggles for direct observation of the sun and for exposure to ultraviolet radiation produced by artificial sources.

DE-MIST TREATMENT: The product has de-misting features to ensure an optimal view in the different conditions of use. This treatment does not guarantee absolute protection against fogging in extreme humidity and high thermal shocks.

MAINTENANCE AND CLEANING: We recommend cleaning the lenses with lukewarm water and in case of excessive dirt use also a neutral pH liquid detergent. Rinse and dry. Do not use organic solvents for cleaning.

IMPORTANT: Do not dry or rub the internal lens vigorously in order not to damage the surface of the same.

STORAGE: After each use and during transport we recommend placing the goggles in the special fabric bag inserted in the special case. Do not leave the goggles near heat sources or in direct sunlight.

CHECK: Check the goggles carefully before each use and after each fall. If you notice any damage (deformation of the view, cracks, dullness or scratches) replace the lens or the entire goggles. If the lens is damaged, sufficient protection against UVA and UVB rays is not ensured.

WARRANTY: KASK S.p.A. guarantees the products for 2 years for any material or manufacturing defect. The warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, incorrect storage, improper maintenance or uses other than those for which the device has been designed.

DECLARATION OF CONFORMITY: To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask.com.

DE

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein KOO-Produkt entschieden haben: ausgeklügelte Rundum-Sicht, hervorragende Sichtweite und weiche Polsterung sind Ausdruck einer optimalen Passform. Komfort, Stil und Sicherheit. Das ist die Basis aller Artikel von KOO, wie auch die Masken-Kollektion für Ski und Snowboard. Die Zusammenarbeit mit ZEISS®, einer führenden Marke im Bereich Optik, hat Auswahl der Materialien und die stilvolle Fertigung machen aus diesem Accessoires die perfekte Ergänzung zum Helm und dieses Kleinod zum Blickfang.

GLÄSER: Optimale optische Performance und klare Rundum-Sicht sind Voraussetzungen beim Abfahrtski und Snowboardfahren. Die KOO-Masken sind mit torischen Gläsern von ZEISS® ausgestattet, die klare, verzerrungsfreie Sicht gewährleisten.

WEITERE EIGENSCHAFTEN DER GLÄSER: - Optikklasse 1 - 100% Schutz vor UV-Strahlung - Kratzfeste Behandlung an der Außenseite - Antifog-Beschichtung*

*Trotzdem kann das Glas bei besonders starken Temperaturschwankungen beschlagen (z. B. wenn man von draußen nach drinnen kommt).

GESTELL: - 100% made in Italy - Gesichtspolsterung aus weichem Formschaum für maximalen Tragekomfort - Elastisches und leicht zu justierendes Band: Silikonbeschichtung für optimalen Halt - Optimale Belüftung - Sistema di sostituzione lente "SLIDE LOCK SYSTEM": Ein einfaches, innovatives System zum schnellen, leichten Austausch der Gläser. Für weitere Informationen siehe die mitgelieferte Bedienungsanleitung.

WICHTIGE INFORMATIONEN: Vor dem Einsatz der Maske bitte genau die Bedienungs- und Pflegeanweisungen durchlesen. Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, können die von der Maske gebotenen Funktionen und Sicherheit sowie die Rechte des Verbrauchers eingeschränkt werden. Im Falle von Verletzungen oder Todesfälle, die auf die unsachgerechte Nutzung der Maske zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller und/oder Vertreiber keine Haftung.

Diese Maske darf ausschließlich zu den Zwecken eingesetzt werden, für die sie entwickelt wurde. Die vorliegende Bedienungsanleitung über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) aufbewahren. Die Ski- und Snowboard-Masken KOO sind für den Schutz der Augen vor der Witterung (wie Sonne, Schnee, Regen, Wind und Staub) bei Abfahrtski und verglichenen Bergsportarten (Ski und Snowboard konzipiert. Das Visier ist nicht dafür ausgelegt, den Nutzer vor harten und/oder spitzen Gegenständen zu schützen. Ski- und Snowboard-Masken KOO garantieren eine perfekte Sicht in jeder Situation, schützen die Augen und das Gesicht vor den in Gebirge besonders starken UV-Strahlung und sollten deshalb von allen getragen werden. Ski- und Snowboard-Masken KOO gewährleisten 100% Schutz vor UVA/UVB/UVC-Strahlen bis zu 400nm. Ski- und Snowboard-Masken KOO gelten als persönliche Schutzausrüstung (PSA) und sind demzufolge mit dem CE-Kennzeichen zur Gewährleistung der Einhaltung der Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 versehen; sie entsprechen außerdem der EU-Richtlinie EN174: 2001 (Persönliche Schutzausrüstung für den Gebrauch in Höhen Skiausl) und der amerikanischen Richtlinie ASTM F659:2010, die in der Entwicklungs- und Testphase herangezogen wurden.

FILTERKATEGORIE: Außen am Glas ist die Filterkategorie angegeben (siehe Spalte mit der Filterkategorie in der nachstehenden Tabelle).

Transmittance	Filterkategorie EN174:2001	Beschreibung	Einsatz
3%-8%	S4	SEHR DUNKLE GLÄSER	Besonders hoher Schutz vor Sonneneinstrahlung (Schnee, Hochgebirge)
8%-18%	S3	GLÄSER MIT MITTLERER FÄRBEGEBUNG	Erhöhter Schutz vor Sonneneinstrahlung
18%-43%	S2		Guter Schutz vor Sonneneinstrahlung
43%-80%	S1	LEICHT GETÖNTE SONNENBRILLE	Begrenzter Schutz vor Sonneneinstrahlung
80%-100%	S0		Sehr begrenzter Schutz vor Sonneneinstrahlung

ANMERKUNG: Es sind Ersatzgläser in unterschiedlichen Farbtönen und mit verschiedenen Filterkategorien erhältlich. Die Auswahl der Ersatzgläser kann anhand der mitgelieferten Montageanleitung im Packung vorliegen.

WARNHINWEISE: - Ski- und Snowboard-Masken nicht auf der Straße und beim Autofahren tragen. - Die Maske nicht verwenden, um direkt in die Sonne zu sehen. Sie eignet sich nicht zum Schutz vor direkten künstlichen Lichtquellen.

ANTIFOG-BEHANDLUNG: Der Artikel wurde einer Behandlung gegen Beschlagen unterzogen, um optimale Sicht unter verschiedenen Bedingungen zu gewährleisten. Diese Behandlung bietet keine extremen Feuchtigkeit und/oder besonders starker thermischer Schwankungen beschlagen.

PFLEGE UND REINIGUNG: Zum Reinigen empfehlen wir lauwarmes Wasser verwendet werden, bei starker Verschmutzung auch ein flüssiges Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert. Mit klarem Wasser abspülen und trocken lassen. Keine organischen Lösungsmittel für die Reinigung verwenden.

WICHTIG: Nicht abtrocknen oder gar an der Innenseite abreiben, um die Oberflächen nicht zu zerkratzen.

AUFBEWAHRUNG: Nach jedem Einsatz und beim Transport sollte die Maske in der Stoffhülle im entsprechenden Etui aufbewahrt werden. Die Maske nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in direkten Sonnenlicht legen lassen.

KONTROLLE: Vor jedem Einsatz und nach Stürzen ist die Maske sorgfältig zu prüfen. Wenn Schäden festgestellt werden (Sichtbeeinträchtigungen, Kratzer, Trübungen oder Schrammen), das Glas oder die komplette Maske auswechseln. Wenn das Glas beschädigt ist, kann kein ausreichender Schutz vor UVA- und UVB-Strahlung mehr gewährleistet werden.

GARANTIE: KASK S.p.A. haftet 2 Jahre lang für allfällige Material- oder Herstellungsmängel der Produkte. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Mängel, die auf normalen Verschleiß, Abnäherungen, falsche Aufbewahrung, unsachgemäße Pflege oder Verwendungszwecken, die nicht vorgesehen sind, zurückzuführen sind.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Um eine Kopie der EU-Konformitätserklärung dieser Ausrüstung zu erhalten, besuchen Sie die Website www.kask.com.

FR

Merci d'avoir choisi un produit KOO: design enveloppant, vision périphérique large, mousse douce trois couches pour un confort parfait. Confort, Style et Sécurité. Ce sont les bases de la conception de tous les produits KOO et ils sont au cœur de la gamme de masques, pensée pour les skieurs et les snowboarders. La collaboration avec ZEISS®, marque de leader du secteur de l'optique, a permis de mener une recherche approfondie du Kuswell des Materiaux et du stilvolle Fertigung machen aux diesem Accessoires die perfekte Ergänzung zum Helm und dieses Kleinod zum Blickfang.

GLÄSER: Optimale optische Performance und klare Rundum-Sicht sind Voraussetzungen beim Abfahrtski und Snowboardfahren. Die KOO-Masken sind mit torischen Gläsern von ZEISS® ausgestattet, die klare, verzerrungsfreie Sicht gewährleisten.

WEITERE EIGENSCHAFTEN DER GLÄSER: - Optikklasse 1 - 100% Schutz vor UV-Strahlung - Kratzfeste Behandlung an der Außenseite - Antifog-Beschichtung*

*Trotzdem kann das Glas bei besonders starken Temperaturschwankungen beschlagen (z. B. wenn man von draußen nach drinnen kommt).

GESTELL: - 100% made in Italy - Gesichtspolsterung aus weichem Formschaum für maximalen Tragekomfort - Elastisches und leicht zu justierendes Band: Silikonbeschichtung für optimalen Halt - Optimale Belüftung - Sistema di sostituzione lente "SLIDE LOCK SYSTEM": Ein einfaches, innovatives System zum schnellen, leichten Austausch der Gläser. Für weitere Informationen siehe die mitgelieferte Bedienungsanleitung.

WICHTIGE INFORMATIONEN: Vor dem Einsatz der Maske bitte genau die Bedienungs- und Pflegeanweisungen durchlesen. Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, können die von der Maske gebotenen Funktionen und Sicherheit sowie die Rechte des Verbrauchers eingeschränkt werden. Im Falle von Verletzungen oder Todesfälle, die auf die unsachgerechte Nutzung der Maske zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller und/oder Vertreiber keine Haftung.

Diese Maske darf ausschließlich zu den Zwecken eingesetzt werden, für die sie entwickelt wurde. Die vorliegende Bedienungsanleitung über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) aufbewahren. Die Ski- und Snowboard-Masken KOO sind für den Schutz der Augen vor der Witterung (wie Sonne, Schnee, Regen, Wind und Staub) bei Abfahrtski und verglichenen Bergsportarten (Ski und Snowboard konzipiert. Das Visier ist nicht dafür ausgelegt, den Nutzer vor harten und/oder spitzen Gegenständen zu schützen. Ski- und Snowboard-Masken KOO garantieren eine perfekte Sicht in jeder Situation, schützen die Augen und das Gesicht vor den in Gebirge besonders starken UV-Strahlung und sollten deshalb von allen getragen werden. Ski- und Snowboard-Masken KOO gewährleisten 100% Schutz vor UVA/UVB/UVC-Strahlen bis zu 400nm. Ski- und Snowboard-Masken KOO gelten als persönliche Schutzausrüstung (PSA) und sind demzufolge mit dem CE-Kennzeichen zur Gewährleistung der Einhaltung der Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 versehen; sie entsprechen außerdem der EU-Richtlinie EN174: 2001 (Persönliche Schutzausrüstung für den Gebrauch in Höhen Skiausl) und der amerikanischen Richtlinie ASTM F659:2010, die in der Entwicklungs- und Testphase herangezogen wurden.

FILTERKATEGORIE: Außen am Glas ist die Filterkategorie angegeben (siehe Spalte mit der Filterkategorie in der nachstehenden Tabelle).

Transmittance	Catégorie du filtre EN174:2001	Description	Utilisation
3%-8%	S4	VERRES DE COULEURS TRÈS SOMBRES	Très haute protection contre le rayonnement solaire extrême (surfaces enneigées, haute montagne).
8%-18%	S3	VERRES DE COULEURS MOYENNES	Haute protection contre la réverbération solaire
18%-43%	S2		Bonne protection contre la réverbération solaire
43%-80%	S1	VERRES DE COULEURS CLAIRES	Réduction limitée de la réverbération solaire
80%-100%	S0		Réduction très limitée de la réverbération solaire

REMARQUE: des verres de rechange de couleur et de catégorie de filtre différentes sont disponibles. Pour le remplacement, voir les instructions de montage présentes dans le livret d'instructions fourni.

AVERTISSEMENT: - Ne pas utiliser les visières de ski et de snowboard sur la route et pendant la conduite. - Ne pas utiliser la visière pour regarder le soleil directement et pour s'exposer aux rayons ultraviolets émis par des sources artificielles.

TRAITEMENTO ANTIEMPAPAÑAMIENTO: Le produit a des caractéristiques anti-buée pour garantir une vision optimale dans différentes conditions d'utilisation. De la buée peut toutefois se former en cas de conditions de humidité extrême et/ou de choc thermique.

MAINTENIMENTO Y LIMPIEZA: Pour la nettoyage des verres, il est recommandé d'utiliser de l'eau tiède et en cas de saleté excessive, d'utiliser un détergent liquide au pH neutre. Rincer et laisser sécher. Ne pas utiliser de solvants organiques pour la limpieza.

IMPORTANT: ne pas essuyer ou frotter énergiquement la lente interna para no causar el riesgo de dañar la superficie de la misma.

CONSERVACIÓN: después del uso y durante el transporte, se recomienda guardar la máscara en su específica bolsa de tela y en estuche correspondiente. No deje la máscara cerca de fuentes de calor o expuesta a la luz directa del sol.

CONTROL: revisar con atención la máscara antes de cada uso y después de cada caída. Si se detectan algún daño (deformación de la visión, estriado, opacidad o arañazos), se debe sustituir la lente o la máscara completa. Si la lente está dañada, no es posible garantizar una protección suficiente contra los rayos UVA y UVB.

GARANTÍA: KASK S.p.A garantiza los productos durante 2 años contra todos los defectos dos materiales o de fabricación. Es excluidas de la garantía estos de defectos atribuibles ao desgaste normal do produto, alterações, conservação incorrecta, mantenimiento impróprio. Por obtener una copia de la Declaración de conformidad de este dispositivo, rendez-vous sur le site web www.kask.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Para obtener una copia de la declaración de conformidad de la UE de este dispositivo, visite el sitio web www.kask.com.

ES

Obrigado por escolher um produto KOO: design envolvente, ampla visão periférica, espuma macia com três camadas para um perfeito ajuste. Conforto, Estilo e Segurança. Estes são os princípios que inspiram todos os produtos KOO e são estudados, dando vida a uma gama de máscaras, pensada para esquiadores e snowboarders. A colaboração com ZEISS®, marca líder do setor ótico, permitiu-nos realizar uma pesquisa cuidadosa dos materiais e um estilo que torna este acessório um perfeito complemento para o capacete e um elegante quadro para o rosto.

A LENTE: Lentes ZEISS® oferecem um desempenho ótimo e uma visão clara e vívida essenciais durante a prática do esqui de descida e do snowboard. As máscaras KOO utilizam lentes tóricas Made by ZEISS® desenvolvidas e testadas para oferecer uma visão nítida e sem distorções.

OUTRAS CARACTERÍSTICAS DA LENTE: - Classe óptica 1 - 100% de protecção contra raios UV - Tratamento antiarranhões na superfície exterior - Antiempañamiento*

*Lentes podem, no entanto, ser sujeitas a embaciamento em caso de mudanças de temperatura repentinas (por exemplo, quando passa de um ambiente exterior para um interior).

A ARMAÇÃO: - 100% desenvolvida e produzida em Itália - Apoio facial em suave conforto em forma de tecido amoroso termoformado para máximo conforto - Elástico largo e fácil de ajustar: aplicação de silicone para uma melhor fixação - Ventilação ótima - Sistema de substituição da lente "SLIDE LOCK SYSTEM": um sistema simples e inovador estudado para a substituição rápida e fácil da lente. Para mais informações, consultar o manual de instruções em dotação.

INFORMAÇÕES GERAIS: Antes de utilizar a máscara, ler atentamente as instruções de utilização, manutenção e limpeza. O não cumprimento das instruções pode reduzir a segurança do utilizador da máscara e reduzir a sua eficácia técnica e legal. Em caso de acidente do qual resultem lesões ou até mesmo a morte, devido à utilização imprópria da máscara, o fabricante e/ou o distribuidor declina toda e qualquer responsabilidade.

Esta máscara deve ser utilizada única e exclusivamente para a atividade para a qual foi concebida. Estas informações gerais devem ser mantidas durante toda a vida útil do DPI. A máscara de esqui e snowboard KOO foi concebida para proteger os olhos dos agentes atmosféricos (como sol, neve, chuva, vento e poeira) durante o esqui de descida e para outras atividades de descida, como o snowboard. A viseira não foi concebida para proteger o utilizador do impacto com objetos duros e/ou pontiagudos. A máscara de esqui e snowboard KOO garante uma visibilidade perfeita em todas as situações e protege os olhos e o rosto dos raios ultravioleta, particularmente agressivos na montanha e das lesões provocadas pela exposição à luz do sol, e é, por conseguinte, um dispositivo que deverá ser usado por todos. A máscara de esqui e snowboard KOO garante 100% de protecção contra os raios ultravioletas UVA/UVB/UVC até 400nm. A máscara de esqui e snowboard KOO é um dispositivo de Protecção Individual (DPI) e, como tal, contém a marca CE com garantia do cumprimento dos requisitos estabelecidos no Regulamento UE 2016/425 e está conforme a norma técnica europeia EN174: 2001 (máscara para esqui descida) e a norma americana ASTM F659:2010 utilizadas em fase de concepção e de teste.

CATEGORIA DOS FILTROS: Na superfície exterior da lente está indicada a categoria do filtro (vejam a coluna Categoria do filtro da tabela abaixo).

Transmissão luminosa	Categoria de filtro EN174:2001	Descrição e uso
3%-8%	S4	ÓCULOS DE SOL MUITO ESCUROS PARA ESPEÇADS GRANDE REDUÇÃO DOS RAIOS SOLARES
8%-18%	S3	ÓCULOS DE SOL DE USO GERAL
18%-43%	S2	
43%-80%	S1	ÓCULOS DE SOL COM TINTA
80%-100%	S0	

NOTA: estão a disposição lentes de substituição de cores e categoria de filtro diferentes. Para a substituição, consultar as instruções de montagem presentes no manual de instruções incluído na embalagem.

AVISOS: - Não utilizar a máscara de esqui e snowboard na estrada nem quando da condução. - Não utilizar a máscara para observar directamente o sol ou para exposição a radiações ultravioletas produzidas por fontes artificiais.

TRATAMENTO DE DESEMBACIAMENTO: O produto possui características antiembaciamento para garantir uma visão ideal nas diferentes condições de utilização. Apesar disso, a lente poderá embaciar em condições de humidade extrema e/ou choque térmico.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA: Para a limpeza das lentes, recomenda-se utilizar água morna e, em caso de sujidade excessiva, utilizar um detergente líquido de pH neutro. Enxaguar e deixar secar. Não usar solventes orgânicos para a limpeza.

IMPORTANTE: não esfregar ou friccionar a lente interna para não danificar a superfície da mesma.

CONSERVAÇÃO: Após cada utilização e durante o transporte, é aconselhável voltar a colocar a máscara no seu específico saco de tecido e no respetivo estojo. Não deixar a máscara perto de fontes de calor ou exposta à luz solar direta.

CONTROLO: Verificar a máscara cuidadosamente antes de cada utilização ou após cada queda. Caso se verifiquem danos (deformação da visão, estrias, opacidade ou riscos) substituir a lente ou a máscara completa. Se a lente estiver danificada não fica assegurada uma proteção suficiente contra os raios UVA e UVB.

GARANTIA: A KASK S.p.A. garante os produtos durante 2 anos contra todos os defeitos dos materiais ou de fabrico. Excluídos da garantia estão os defeitos atribuíveis ao desgaste normal do produto, alterações, conservação incorrecta, mantenimento impróprio. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade da UE deste dispositivo, visite o sito web www.kask.com.

PT

Bedankt dat u gekozen hebt voor een KOO-product: aantrekkelijk ontwerp, breed gezichtsveld, optimale fixatie dankzij de zachte laag schuim. Comfort, Stijl en Veiligheid. Dat zijn de uitgangspunten van de ontwikkeling van KOO-producten, waarvoor deze speciaal voor skiers en snowboarders ontworpen skibrillen zijn in de verschillende modellen. Dankzij de samenwerking met ZEISS®, een toonaangevende merk in de optiek, hebben we onderzoek naar materialen en stijl hebben geleid tot dit gewilde designobject, dat een perfecte aanvulling vormt op de helm.

DE LENS: Optimale optische prestaties en een helder gezichtsveld zijn van essentieel belang tijdens het skiën en snowboarden. KOO masks voor zijn skibrillen gebruik van torische lenzen Made by ZEISS®-lenzen, die zijn ontwikkeld en getest om het oog op scherp, onvervormd zicht.

OVERIGE KENMERKEN VAN DE LENS: - Optische klasse 1 - 100% beschermingen tegen UV-stralen - Antikraabbehandeling van het buitenoppervlak - Anticondens*

*De lenzen kunnen nietsmin beslaan bij plotselinge temperatuurschommelingen (bijv. warmer men van binnen naar buiten gaat).

HET MONTUUR: - 100% ontwikkeld en geproduceerd in Italië - Gelaatsondersteuning van zacht materiaal, zacht fleece, voor optimale comfort - Elastiek: gemakkelijk instellen - Ventilatie: optimale beveiliging, voor betere grip - Optimale passvorm - Lenswisseling met "SLIDE LOCK SYSTEM": eenvoudig en innovatief systeem voor het snel en gemakkelijk vervangen van de lenzen. Raadpleeg voor meer informatie de bijgeleverde gebruiksaanwijzing.

CONFIDENTIELE INFORMATIE: Lees voor gebruik van de skibril aandachtig de instructies voor gebruik, onderhoud en reiniging door. Als deze niet in acht worden genomen, kan dit afbreuk doen aan de door de KOO-producten geboden veiligheid en de rechten van de consumenten. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor letsel of zelfs overlijden ten gevolge van onjuist gebruik van de skibril, wijst de fabrikant en/of distributeur elke aansprakelijkheid af.

Deze skibril dient uitsluitend te worden gebruikt voor de activiteit waarvoor deze ontworpen is. Deze algemene informatie moet gedurende de gehele levensduur van de persoonlijke beschermingsmiddel bewaard de worden bewaard. De KOO-ski- en snowboardbril is ontwikkeld om de ogen te beschermen tegen atmosferische factoren (zon, sneeuw, regen, wind en stof) tijdens het skiën en bij andere gebeurtenissen, zoals snowboarden. Het ontwerp van het visier is er niet op gericht om de gebruiker te beschermen tegen botsingen met harde/scherpe voorwerpen. De KOO-ski- en snowboardbril is een product dat garandeert optimaal zicht in elke situatie en beschermt ogen en gezicht tegen UV-straling, die vooral in de bergen intens kan zijn en tegen de schade van de blootstelling aan zonlicht en de daarmee samenhangende tijdelijke blindheid, die aanleiding kan geven tot ongelukken. De KOO-ski- en snowboardbril biedt 100% bescherming tegen UVA-/UVB-/UVC-straling van 400 nm. De KOO-ski- en snowboardbril is een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM), dat als zodanig tot CE-markering draagt als waarborg voor het naleven van de vereisten van de Verordening 2016/425 en voldoet aan de Europese technische EN174:2001-norm (skibril) en de Amerikaanse ASTM F659:2010-norm, toegepast in de ontwerp- en testfase.

FILTERCATEGORIE: Op het buitenoppervlak van de lens staat de categorie van het filter aangegeven (zie

Transmissie	Filtercategorie EN174:2001	Omschrijving en gebruik
3%-8%	S4	HEEL DONKER GEKLEURDE LENZEN
8%-18%	S3	GEMIDDELD GEKLEURDE LENZEN
18%-43%	S2	Hoge bescherming tegen zonlichtweerkaatsing
43%-80%	S1	Beperkte vermindering van zonlichtweerkaatsing
80%-100%	S0	Zeer beperkte vermindering van zonlichtweerkaatsing

OPMERKING: Er zijn vervangende lenzen in verschillende kleuren en filtercategorieën verkrijgbaar. Voor vervanging raadpleegt u de bevestigingsinstructies in de gebruiksaanwijzing, die in de verpakking is bijgevoegd.

WAARSCHUWINGEN: - Draag de ski- en snowboardbril niet op straat of tijdens het autorijden. - Gebruik de ski- en snowboardbril niet om rechtstreeks naar de zon te kijken en niet als bescherming tegen ultraviolet UV-straling.

ANTICONDENSBEHANDELING: Het product heeft condenswerende eigenschappen, die zorgen voor optimaal zicht bij uiteenlopende gebruikscondities. De lens kan niettemin beslaan bij een extreem hoge luchtvochtigheid en bij zeer hoge temperatuurschommelingen.

ONDERHOUD EN REINIGING: Voor reinigen van de lenzen wordt aanbevolen lauwwarm water te gebruiken en wanneer er zeer vuil zit een neutraal reinigingsmiddel. Spoelen en droogen. Geen organische oplosmiddelen voor reiniging gebruiken.

BEWAARGEN: Na elk gebruik en tijdens transport verdient het aanbeveling de bril in het daarvoor bestemde stoffen zak te stoppen en in de bijbehorende etui te doen. Laat de bril niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht.

CHECK: Controleer de bril zorgvuldig vóór elk gebruik en na elke val. Indien er beschadigingen worden opgemerkt (vervormd zicht, krassen, dofheid of slijtage) dient de lens of de hele bril te worden vervangen. Als de lens beschadigd is, kan afdoende beschermingsgraad van UVA- en UVB-straling niet worden gegarandeerd.

GARANTIE: KASK S.p.A. biedt 2 jaar garantie op producten voor materiaalfeilen of fabricagefouten. Uitgesloten van de garantie zijn de hieruit ontstane schade aan het product, aanpassingen, slechte bewaarcondities, onjuist onderhoud of gebruik anders dan waarvoor het product ontworpen is, zijn uitgesloten van de garantie.

CONFORMITEITSVERKLARING: Om De EU-conformiteitsverklaring voor dit beschermingsmiddel kunt u vinden op de website www.kask.com.

NL

KASK S.p.A
Via Firenze, 5
24060 Chiuduno (BG) Ital

LT

Dėkojame, kad pasirinkote kaukę „KOO". Patraukliai dizaino, platesni periferiniai matomumas, lengvas tvirtinimas, minkšta, tikslus veido kontaktas, komfortas, ištisa ir apsauga, yra šių gaminių kokybės produktai bouu saikoti remiantis šiais aspektais ir ištyrus atsiradusio kaukių „KOO" tinką, skirta slidinėjimo ir sniglentnikams. Be pandemijos sukeliamo ar sekančios gripo „ZEISS" mediciniškai atitinkančios, o esiškai nuotitos systemos, todėl tei priedas puikiai papildo šalmą ir turi skirtingą dizainą.

LĖŠIS: Optiniuose optiniuose savybės ir aiškus perifeninis matomumas būtini kaiku slidinėjimo ir snieglenčių jekloje. „Optima" naudoja „ZEISS" sukurtas ir patobulintas optines savybes, kurios užtikrina geriausią matomumą ir kokybę.

KITOS LĖŠIO SAVYBĖS: Optimi kibek 1-100 % apsauga nuo UV spindulių - liškitimis išorinio paviršiaus stiprumas žnešteinas - Apsauga nuo rasojimo*.

Tulpiai gali vėsti kaosti, jei temperatūra, kurioje jie naudojami smarkai keičiasi (pavyzdžiui, kai slaistinas iš vėsaus į šiltą).

NEMELIS: 100 % sukurtas ir pagamintas Italijoje - Pagrindas iš minkšto termoplastinė sufurmoto produkto, kad užtikinty kuo didesnę komportą - Elastinis dėtelės platus ir lengvas reguliuoti: silikonine danga dėstinėsiai sukūrinu su šalmu - Optimalus dėvėjimas - Lęšio pakeitimo sistema „SLIDE LOCK SYSTEM" operacija naujovišia sistema, skaitomi gretam ir lengvam lęšio paėmimui.

Šalmemi nerekomenduojamas kaukės dėvėjimas kartu su akiniais.

INFORMACINIS PRANEŠIMAS: Prieš naudodami kaukę, atidžiai perskaitykite naudojimo, priežiūros ir saugojimo informaciją ir dėmesingai vertinkite, ar jūsų sumaitės kaukės suteikia pakankamą apsaugą ir sumaitė jos technius bei jundinis efektyvumas. Jei kaukė bouu naudojama netinkamai, gamintojas ir jėrkio platintojas atsisako bet kokios atsakomybės už bet kokius sužeidimus ar kitus nelaimingus atsitikimus arba netgi mirtimą.

Iš kaukė turi būti naudojama iškirtinai tik tai veiklai, kuriai buvo sertifikuota. Šis informacinis pranešimas bei jundinis saugumas yra „KAP" naudojamo laikiu. Slidinėjimui ir snigleninčiai kaukė „KOO" yra skirta apsaugoti akis nuo ore esančių gyvybinių, žalingųjų, sniego, lietaus, vėjo ir dulkių slidinėjant kalnuose arba vykdant kitą veiklą kalnuose, penyčiuose, čiuožiant snigleniu. Antrieitis nebuvo skirtas apsaugoti naudotoją nuo kietų ir (arba) smarkų objektų poveikio. Slidinėmiu ir snigleninčiang kaukė „KOO" garantuoja nepriekaištingą matomumą net kokioje aplinkoje, kaip ir kitos „KAP" kaukės bei akiniai. Tačiau kaukės naudojimas kartu su kitais sauliės spindulių kaukėmis reikėtų, todėl lęšį priemonę turėtų mūvėti vos.

Slidinėmiu ir snigleninčiang kaukė „KOO" užtikina 100 % apsaugą nuo ultravioletinių spindulių UVA/UVB/UVC ilgo ir vidutinio bei trumpojo bangų ilgio. Kaukė „KOO" yra aiminėje apsaugos priemonė (kaip), todėl jai buvo atlikta ES sertifikavimo procedūra pagal ES Reglamentą (ES) 2016/425 ir taikomas toliau minėtas atitinka Europos darnųjį standartą EN174: 2001 (slidinimui kaukė nuslėidamuoj) ir Amerikos standartą ASTM F659:2010 (kaukės kaukė nuslėidamuoj) ir atitinka jo reikalavimus.

FILTRŲ KATEGORIJA: Arti išorinio lęšio paviršiaus yra nuodyta filtro kategorija (tr. tolesnėje lentelėje, pateikta filtro atspėjų „Kategorija").

PASTABA: Šalomui skirtingų spalvų ir filtro kategorijų atsargiai lęšiai. Norėdami pakeisti, žr. pakuotėje pateikiamą instrukciją vadovo esančios esančios montavimo instrukcijas.

PERSPĖJIMAS: Nenaudokite kaukės esančios esančios kaukės variuodami ir (arba) kaukę. - Nenaudokite kaukės tesiamam saulės stebėjimui ir apsaugai nuo dirbtinių šaltinių ultravioletinių spindulių poveikio.

PRIEMONĖ NE NAUDOJIMO RASOJIMO: Priedas tarnauja kaukės vidaus paviršiaus nuo rasojimo, dėmesinga matomuma skirtingomis naudojimo sąlygomis. Bet kokiu atveju, esant ypač dėmesinga sąlygoms ir jeikio jėrkio, jėrkio jėrkio jėrkio, rasojimas vis dėlto gali atsirasti.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS: Lęšių valymui rekomenduojama naudoti drungną vandenį ir jei jie labai nešvarūs, šiek tiek ploviklio (pavyzdžiui, indų ploviklį). Nuplaukite ir paikite šlitinti. Vėjuoti nenaudoja organinių tirpiklių.

SVARBU: Nedėvokite ir stipriai netrinkite vidinio lęšio, kad nepažeistinate jo paviršiaus.

LAIKYMAS: Po kiekvieno naudojimo ir gabenimo rekomenduojama vėl dėti kaukę į specialų drobinį maišelį bei laikyti specialiame dėkle. Nepalikite kaukės šalia karščio šaltinių arba veikiamo tiesioginės saulės šviesos.

KONTROLĖ: Prieš kiekvieną naudojimą arba kiekvieną kartą nuėmus, atidžiai patikrinkite kaukę ga pastebėsite pažeidimų (deformuoto matymo, juosto, patamsėjusių vietų ar žnešimų) pakeiskite lęšį arba visa kaukė. Jei lęšis pažeistas, pakamkite apsaugą nuo UVA ir UVB spindulių yra neutikinama.

GARANTIJA: „KASK" garantuoja, kad 2 metus produktai netrukes jokio medžiagos ar gamybos defekto. Garantija neišsiteiksi, jei kaukė bus naudojama netinkamai, ir (arba) jei ji bus modifikuota, blogo laikymo netikamos priežiūros arba dėl kitokio net tas, kurian gamintui buvo sertifikuoti, naudojimo.

ATITIKTIES DEKLARACIJA: Norėdami gauti šio produkto ES atitikties deklaracijos kopiją, apsilankykite internetio svetainėje

RU

Благодарим вас за выбор продукции KOO: привлекательный дизайн, широкий периферийный обзор, удобная посадка, мягкое прилегание, комфорт, полная защита и универсальность. Маска для горнолыжников и сноубордистов „KOO" разработана с учетом последствий пандемии коронавируса и грипп „ZEISS" медицинских изделий, а также с учетом эстетики, которая позволяет сочетать маску с любым шлемом.

ЛИНЗЫ. Оптимальные оптические характеристики и четкий периферический обзор являются очень важными во время катания на горных лыжах или сноуборде. В маске KOO используются оптические линзы Made by ZEISS.

ДРУГИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИНЗ. - Оптический класс 1 - 100 % защита от вредоносных ультрафиолетовых лучей - Исключительная защита наружной поверхности от царапин - Защита от запотевания*.

Линзы могут запотевать в случае внезапного изменения температуры (например, если зайти с улицы в теплое помещение).

ОПРАВА. — 100 % разработка и изготовление в Италии - Лицевой уплотнитель из мягкого термоформованного фирма для обеспечения максимального комфорта - Широкие регулируемые ремешки с силиконовой вставкой для лучшего сцепления с каской. - Оптимальная эффективность - Система смены линзы „SLIDE LOCK SYSTEM" позволяет менять линзы быстрым и легким движением руки.

ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием маски, внимательно прочтите инструкции по ее уходу, подробно и внимательно оцените, насколько маска обеспечивает надлежащую защиту и насколько ее эффективность зависит от правильной и технической точной посадки. В случае неправильного использования производитель и дистрибьютор ответственности не несут.

ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием маски, внимательно прочтите инструкции по ее уходу, подробно и внимательно оцените, насколько маска обеспечивает надлежащую защиту и насколько ее эффективность зависит от правильной и технической точной посадки. В случае неправильного использования производитель и дистрибьютор ответственности не несут.

Маска предназначена для использования только в определенных целях, для которых она была сертифицирована. Это общие инструкции должны храниться в течение всего периода применения маски. Маска „KOO" предназначена для катания на горных лыжах и сноуборде. Маска обеспечивает отличный обзор и высокую степень защиты от ультрафиолетовых лучей при любом освещении, даже при сильном дождем, снегопаде, ветре и времени катания на горных лыжах, а также сноуборде. Эта маска не предназначена для защиты от внешних ударов и предметов, летящих с высокой скоростью. Маска для лыжников и сноубордистов KOO обеспечивает отличную видимость в любой ситуации и защищает глаза и лицо, аналогично другим масках „KAP" и очкам. Однако маску следует использовать с линзами, а от горных лыжников и сноубордистов требуется учитывать, что в случае ухудшения погодных условий, поэтому это устройство рекомендовано к использованию вместе. Маска для лыжников и сноубордистов „KOO" обеспечивает 100 % защиту от длинных, коротких, средневолновых ультрафиолетовых лучей длиной до 400 нм. Маска для лыжников и сноубордистов KOO — это средство индивидуальной защиты (СИЗ) и в связи с этим прошла процедуру сертификации в соответствии с требованиями Регламента ЕС 2016/425 и соответствует европейскому техническому стандарту EN174: 2001 (маска для лыжников и сноубордистов) и американскому стандарту ASTM F659:2010, которые применяются на этапе проектирования и испытаний.

КАТЕГОРИЯ ФИЛЬТРОВ. На внешней поверхности линзы указывается категория фильтра (см. колонку «Категория фильтра» в таблице ниже).

PASTABA: Šalomui skirtingų spalvų ir filtro kategorijų atsargiai lęšiai. Norėdami pakeisti, žr. pakuotėje pateikiamą instrukciją vadovo esančios esančios montavimo instrukcijas.

PERSPĖJIMAS: Nenaudokite kaukės esančios esančios kaukės variuodami ir (arba) kaukę. - Nenaudokite kaukės tesiamam saulės stebėjimui ir apsaugai nuo dirbtinių šaltinių ultravioletinių spindulių poveikio.

PRIEMONĖ NE NAUDOJIMO RASOJIMO: Priedas tarnauja kaukės vidaus paviršiaus nuo rasojimo, dėmesinga matomuma skirtingomis naudojimo sąlygomis. Bet kokiu atveju, esant ypač dėmesinga sąlygoms ir jeikio jėrkio, jėrkio jėrkio jėrkio, rasojimas vis dėlto gali atsirasti.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS: Lęšių valymui rekomenduojama naudoti drungną vandenį ir jei jie labai nešvarūs, šiek tiek ploviklio (pavyzdžiui, indų ploviklį). Nuplaukite ir paikite šlitinti. Vėjuoti nenaudoja organinių tirpiklių.

SVARBU: Nedėvokite ir stipriai netrinkite vidinio lęšio, kad nepažeistinate jo paviršiaus.

LAIKYMAS: Po kiekvieno naudojimo ir gabenimo rekomenduojama vėl dėti kaukę į specialų drobinį maišelį bei laikyti specialiame dėkle. Nepalikite kaukės šalia karščio šaltinių arba veikiamo tiesioginės saulės šviesos.

KONTROLĖ: Prieš kiekvieną naudojimą arba kiekvieną kartą nuėmus, atidžiai patikrinkite kaukę ga pastebėsite pažeidimų (deformuoto matymo, juosto, patamsėjusių vietų ar žnešimų) pakeiskite lęšį arba visa kaukė. Jei lęšis pažeistas, pakamkite apsaugą nuo UVA ir UVB spindulių yra neutikinama.

GARANTIJA: „KASK" garantuoja, kad 2 metus produktai netrukes jokio medžiagos ar gamybos defekto. Garantija neišsiteiksi, jei kaukė bus naudojama netinkamai, ir (arba) jei ji bus modifikuota, blogo laikymo netikamos priežiūros arba dėl kitokio net tas, kurian gamintui buvo sertifikuoti, naudojimo.

ATITIKTIES DEKLARACIJA: Norėdami gauti šio produkto ES atitikties deklaracijos kopiją, apsilankykite internetio svetainėje

PL

Dziękujemy za wybranie produktu KOO: optyczna konstrukcja, szerokie pole widzenia, miękka trójwarstwowa pianka, zapewniająca wygodę i zapobiegająca uciskom, pełna ochrona i uniwersalność. Maska narciarska i snowboardowa „KOO" powstała z uwzględnieniem pandemii koronawirusa i grypy „ZEISS" medycznych produktów dla narciarzy i snowboardistów. Współpraca z firmą ZEISS, wiodącym producentem soczewek okulistycznych, zapewnia doskonałą jakość produktu w obu obiektywach, a także bezpieczeństwo i estetykę. Dzięki temu produkt ten stanowi doskonałe uzupełnienie kaski i wyrafinowany element wizerunku.

SOCZEWKI. Optimalne parametry optyczne i wyraźne widzenie peryferyjne są niezbędne podczas uprawiania narciarzy (zjeżdżowej) i snowboardu. „Optima" KOO wykorzystuje soczewki torryczne wyprodukowane przez firmę ZEISS" optyczne i przetestowane w celu zapewnienia ostrego, podstawowego zniekształceń widzenia.

INNE WŁAŚCIWOŚCI SOCZEWKI: - Klasa optyczna 1 - 100% ochrony przed promieniami UV - Ochrona przed zadrapaniami na powierzchni zewnętrznej - Właściwości przeciw zapotowaniowe*.

Soczewki mogą zapotować w czasie gwałtownej zmiany temperatury (na przykład, gdy wchodzimy z powietrza do pomieszczenia).

OPRAWA. — 100 % produkcja i wykończenie w Włoszech - Wkładka wykonana z materiału termoformowanego - Szerokie, regulowane paski z wkładką silikonową - Optymalna wentylacja - Wymiana soczewki za pomocą systemu „SLIDE LOCK SYSTEM", prosty i innowacyjny system zapewniający z myślą o szybkiej i łatwej wymianie szybki. Więcej informacji można znaleźć w dziale „Instrukcja" na stronie www.kask.com.

INFORMACJA PRZEKAZANIA: Przed użyciem gogli należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, konserwacji i przechowywania oraz ocenić, czy maska zapewnia odpowiednią ochronę i czy jej skuteczność techniczna i prawna. W razie wątpliwości i związanych z nim obrazeń lub nawet śmierci w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu, producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności.

Gogle mogą być używane tylko i wyłącznie do celów, do których zostały zaprojektowane. Należy zachować niniejszą ulotkę informacyjną przez cały okres użytkowania produktu. Maska narciarska i snowboardowa KOO są przeznaczone do zabezpieczenia oczu przed czynnikami tlenkimi jak słońce, śnieg, wiatr, deszcz, lub dulkę podczas jazdy na nartach i snowboardzie. Zamrik brylę nebyl ASTM F659:2010, jak także na snowboardzie. Gogle nie są przeznaczone do ochrony użytkownika przed uderzeniami twardych lub zwartozwyn przedmiotów. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO gwarantują doskonałą widoczność w wszystkich sytuacjach, a także chronią oczy i twarz podobnie jak inne maski „KAP" i okulary. Jednakże zaleca się ich używanie z soczewkami i uwzględnienie przez narciarzy i snowboardzistów ekspozycji na świetlo słoneczne, dlatego są produktem, który powinno być używany przy zmiennych warunkach atmosferycznych. Maska narciarska i snowboardowa KOO zapewnia 100% ochronę przed promieniowaniem ultrafioletowym UVA/UVB/UVC do 400nm. Gogle narciarskie i snowboardowe KOO są wyposażeniem ochrony osobistej. Gogle zostały poddane procedurze certyfikacji zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 i są zgodne z europejską normą techniczną EN174: 2001 (gogle do narciarstwa i snowboardu) oraz z amerykańską normą ASTM F659:2010 (gogle do narciarstwa).

KATEGORIA FILTRÓW: Na zewnętrznej powierzchni szybki wskazana jest kategoria filtra (patrz kolumna Kategoria filtra poniższej w opisie).

POZNAMKA: K dispozici jsou náhradní čočky odlišných barev a odlišných kategorií filtru. Pro výměnu jsou k dispozici pokyny v balení. Pokyny k montáži jsou na čočce.

UPOZORNENÍ: Nepoužívejte šálenka a snowboardové okuláre v cestnej premávke a pri vedení vozidla.

Šálenka by sa mala používať iba na ochranu pred umelými zdrojmi ultrafialového žiarenia a nie na pozorovanie slnečnej oblohy.

UPRAVA PROTI ZAMLŽOVÁNÍ: Výrobek se vyznačuje vlastnostmi zabraňujícími zamlžení pro zajištění optimálního vidění v různých podmínkách použití. Čočka by se mohla nicméně zamlžit v podmínkách extrémně rychlé změny teploty (například při vstupu do místnosti).

DŮRŽBA A ČIŠTĚNÍ: Pro čištění čoček se doporučuje používat vlažnou vodu a v případě nadmrštěného znečištění trochu tekutý čistící prostředek s neutrálním pH. Opláchněte a nechte vyschnout. Nepoužívejte na čištění organické rozpouštědla.

DŮLEŽITÉ: Nesahte, ani nezírejte silou vnitřní čočku, aby nedošlo k poškození jejího povrchu.

UCHOVÁNÍ: Po každém použití a během přepravy se doporučuje uložit šálenké broje do příslušného pouzdra. Nenechávejte okuláre v blízkosti zdrojů tepla alebo systematicky vystavené přímému slunečnímu světlu.

KONTROLA: Pred každým použitím a v každom prípade okuláre dôkladne skontrolujte. Ak zistíte poškodenie (deformácia videnia, tmavé oblasti, škrábance, zamlenie) nebo rýhy) vymeňte čočku nebo celé broje. Pokud ochranný na bezpodmínečné ošetrenie proti UVA a UVB nie je zaručená.

ZÁRUKA: Spoločnosť KASK S.p.A. ručí za své výrobky po dobu 2 let, a to na jakékoliv vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na vady způsobené během opotřebení, úpravami, nesprávným skladováním a nesprávnou údržbou nebo jakýmkoliv jiným způsobem, nebo nesprávným použitím.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Pro výtisk Prohlášení o shodě EU k tomuto výrobku, navštivte stránky www.kask.com

CS

Děkujeme Vám, že jste si vybrali výrobek KOO: díky dizajn, široké periférne videnie, mékká trojvrstvová pena pro zaručení pohodlí a zabránění tlakům, ochrana a univerzálnosť. Lyžařská a snowboardová maska „KOO" byla vyvinuta s ohledem na pandemii koronavirus a chrípku „ZEISS" lékařských produktů pro lyžaře a snowboardisty. Vzhledem k firmě ZEISS, vedoucímu výrobci brýlových čoček, zaručuje dobrou kvalitu produktu v obou čočkách, a také bezpečnost a estetika. Tento produkt tak představuje dokonalé doplnění přilby a vyhledávaným designovým objektem.

ČOČKA: Optimální optické vlastnosti a jasné periferní vidění jsou pro sjezdové lyžování a snowboard nezbytné. Společnost „ZEISS" vyvinula optické vlastnosti „Optima" KOO a vyrobila soczewki torryczne vyprodukowane firmou ZEISS" optycznie i przetestowane w celu zapewnienia ostrego, podstawowego zniekształceń widzenia.

INNE WŁAŚCIWOŚCI SOCZEWKI: - Klasa optyczna 1 - 100% ochrony przed promieniami UV - Ochrona przed zadrapaniami na powierzchni zewnętrznej - Właściwości przeciw zapotowaniowe*.

V případě náhlých změn teplot (například, když vstoupíte z venku do místnosti) mohou být čočky i přesto zamlženy.

RÁM: — 100% výroba a vyrobený v Itálii - Vnitřek obrácený k mékkému filu, který je tepelně tvarovaný fluu pro maximálmy komfort. - Široká a snímo nastavitelná gumka: silikonová aplikácia na lepšie prichytenie - Optimálna prispôsobenie - System výmeny šošoviek „SLIDE LOCK SYSTEM", jednoduchý a inovatívny systém, umožňujúci rýchlu a bezpečnú výmenu čočky. Podrobnejšie informácie nájdete v návode, ktorý je soubor ke stažení na stránkách www.kask.com.

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Před použitím lyžařských brýlí si pozorně přečtěte pokyny pro použití, údržbu a skladování a zvažte, zda tento produkt poskytuje dostatečnou ochranu a jeho technické a právní vlastnosti jsou vhodné pro zamýšlené použití. V případě nehody se zranením nebo dokonce smrtí, spotřebitel a distributor nenesou odpovědnost. Brýle by neměly být používány k jiným účelům, pro které nejsou určeny. Tyto lyžařské brýle musí být používány výhradně a výlučně pro činnost, pro kterou byly vyvinuty. Tento produkt byl navržen pro ochranu očí a obličeje lyžaře a snowboardisty před vnějšími prvky, jako jsou slunce, sníh, vítr a déšť. Tento produkt byl navržen pro ochranu očí před atmosférickými vlivy (jako je slunce, sníh, déšť, vítr a prach) během lyžařského pohybu a v jiných podobných aktivitách. Tento produkt byl navržen pro ochranu KOO zranění způsobená vnějšími vlivy nebo zranění způsobená jakými jinými předměty. Brýle pro lyžování a snowboard zaručují dokonalou viditelnost v každé situaci a chrání oči a tvář proti ultrafialovým lúčom, obdržalé agresivnými na hoch a, proti jakémuž spočívá pro jiné dlouhým lyžařským brýlím, jako je pomůcku, ktorú by mal používať v kombinácii s okuliarmi. Lyžiarska a snowboardová maska KOO poskytuje 100 % ochranu proti ultrafialovým lúčom UVA/UVB/UVC do 400 nm. Lyžiarska a snowboardová okuliare KOO sú osobnou ochrannou pomôckou (OOP) a boli podrobené certifikačnému postupu EÚ v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 a spĺňajú európsku technickú normu EN174: 2001 (lyžiarske na zjazdovom lyžovaní) a americkú normu ASTM F659:2010.

KATEGORIE FILTRŮ: Na vnějším povrchu čočky je uvedena kategorie filtru (viz sloupec Kategorie filtru v následující tabulce).

POZNÁMKA: K dispozici sú náhradné farebné šošovky a rône kategórie filtrov. Pre výmenu pozri návod v balení. Montážne pokyny sú na šošovke.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte lyžiarske a snowboardové okuliare v cestnej premávke a pri vedení vozidla.

Lyžiarske okuliare sa môžu používať iba na ochranu pred umelými zdrojmi ultrafialového žiarenia a nie na pozorovanie slnečnej oblohy.

ÚPRAVA PROTI ZAHMLIEVANIU: Výrobok má protizahmlievacie vlastnosti, aby zaručil optimálnu viditeľnosť pri rôznych podmienkach používania. Sošovka sa však môže zahmlieť v podmienkach extrémne rýchlej zmeny teploty (napríklad pri vstupe do miestnosti).

ÚDRŽBA A ČISTENIE: Na čistenie čočiek sa doporučuje používať vlažnú vodu a v prípade výrazného znečistenia trochu tekutej čistiacej prostriedok s neutrálnym pH. Opláchnite a nechajte vyschnúť. Nepoužívajte na čistenie organické rozpúšťadlá.

DÔLEŽITÉ: Nesahajte, ani nezírajte silou vnútrí čočku, aby nedošlo k poškodzeniu jejího povrchu.

SKLADOVANIE: Po každom použití a počas prepravy odporúčame okuliare uložiť do textilného vrecúška a uložiť ich do ochranného puzdra. Nenechávajte okuliare v blízkosti zdrojov tepla alebo systematicky vystavené priamemu slnečnému svetlu.

KONTROLA: Pred každým použitím a v každom prípade okuliare dôkladne skontrolujte. Ak zistíte poškodenie (deformácia videnia, rýhy, nepriehľadnosť alebo škrabance), vymeňte šošovku alebo celé okuliare. Ak je ochranný proti UVA a UVB nie je zaručená bezpodmienečne.

ZÁRUKA: Spoločnosť KASK S.p.A. ručí za svoje výrobky po dobu 2 rokov, a to na akékoľvek vady materiálu alebo výrobné vady. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené počas opotrebenia, úpravami, nesprávnym skladovaním a nesprávnou údržbou alebo akýmkoľvek iným spôsobom, alebo nesprávnym použitím.

VYHLÁSENIE O SHODE: Kópiu vyhlásenia o shode EÚ tohto výrobku nájdete na webovej stránke www.kask.com

SK

Ďakujeme vám, že ste si vybrali výrobok KOO: dizajn, široké periférne videnie, mäkká trojvrstvová pena na zaručenie pohodlia a zabránenie tlakom, ochrana a univerzálnosť. Lyžiarska a snowboardová maska „KOO" bola vyvinutá s ohľadom na pandémiu koronavírusu a lyžiarskou chrípkou. Vďaka spolupráci so spoločnosťou „ZEISS", vedúcim výrobcom optických šošoviek, zaručuje dobrú kvalitu produktu v oboch šošovkách, ako aj bezpečnosť a estetickú hodnotu. Tento produkt tak ponúka dokonalé doplnenie prilby a vyhľadávaným designovým objektom.

ŠOSOVKA: Optimálny optický výkon a jasné periférne videnie sú pre zjazdové lyžovanie a snowboarding nevyhnutné. Spoločnosť „ZEISS" vyvinula optické vlastnosti „Optima" KOO a vyrobila soczewki torryczne vyprodukowane firmou ZEISS" optycznie i przetestowane w celu zapewnienia ostrego, podstawowego zniekształceń widzenia.

ĎALŠIE VLASTNOSTI ŠOSOVKY: - Optická trieda 1 - 100 % ochrana proti UV žiareniu - Odolnosť voči poškrabaniu vnějšího povrchu - Ochrana proti zamlžení*.

V případě náhlých změn teplot (například, když jdete z venku do místnosti) mohou být čočky i přesto zamlženy.

RÁM: - 100% výroba v Itálii - Vnitřek obrácený k mékkému fiu, který je tepelně tvarovaný fluu pro maximálmy komfort. - Široká a snímo nastavitelná gumka: silikonová aplikácia na lepšie prichytenie - Optimálna prispôsobenie - System výmeny šošoviek „SLIDE LOCK SYSTEM", jednoduchý a inovatívny systém, umožňujúci rýchlu a bezpečnú výmenu čočky. Podrobnejšie informácie nájdete v návode, ktorý je soubor ke stažení na stránkách www.kask.com.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA: Pred použitím lyžiarskych brýlí si pozorne prečítajte pokyny pre použitie, údržbu a skladovanie a zvážte, ako tento produkt poskytuje dostatočnú ochranu a jeho technické a právne vlastnosti sú vhodné pre zamýšľané použitie. V prípade nehody so zranením nebo dokonce smrti, spotřebitel a distributor nenesou odpovědnost. Brýle by neměly být používány k jiným účelům, pro které nejsou určeny. Tento lyžařské brýle musí být používány výhradně a výlučně pro činnost, pro kterou byly vyvinuty. Tento produkt byl navržen pro ochranu očí a obličeje lyžaře a snowboardistu před vnějšími prvky, jako jsou slunce, sníh, vítr a déšť. Tento produkt byl navržen pro ochranu očí před atmosférickými vlivy (jako je slunce, sníh, déšť, vítr a prach) během lyžařského pohybu a v jiných podobných aktivitách. Tento produkt byl navržen pro ochranu KOO zranění způsobená vnějšími vlivy nebo zranění způsobená jakými jinými předměty. Brýle pro lyžování a snowboard zaručují dokonalou viditelnost v každé situaci a chrání oči a tvář proti ultrafialovým lúčom, obdržalé agresivnými na hoch a, proti jakémuž spočívá pro jiné dlouhým lyžařským brýlím, jako je pomůcku, ktorú by mal používať v kombinácii s okuliarmi. Lyžiarska a snowboardová maska KOO poskytuje 100 % ochranu proti ultrafialovým lúčom UVA/UVB/UVC do 400 nm. Lyžiarska a snowboardová okuliare KOO sú osobnou ochrannou pomôckou (OOP) a boli podrobené certifikačnému postupu EÚ v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 a spĺňajú európsku technickú normu EN174: 2001 (lyžiarske na zjazdovom lyžovaní) a americkú normu ASTM F659:2010.

KATEGÓRIA FILTROV: Na vonkajšom povrchu šošovky je uvedená kategória filtra (pozri stĺpec Kategória filtra v tabuľke nižšie).

POZNÁMKA: K dispozícii sú náhradné farebné šošovky a rône kategórie filtrov. Pre výmenu pozri návod v balení. Montážne pokyny sú na šošovke.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte lyžiarske a snowboardové okuliare v cestnej premávke a pri vedení vozidla.

Lyžiarske okuliare sa môžu používať iba na ochranu pred umelými zdrojmi ultrafialového žiarenia a nie na pozorovanie slnečnej oblohy.

ÚPRAVA PROTI ZAHMLIEVANIU: Výrobok má protizahmlievacie vlastnosti, aby zaručil optimálnu viditeľnosť pri rôznych podmienkach používania. Sošovka sa však môže zahmlieť v podmienkach extrémne rýchlej zmeny teploty (napríklad pri vstupe do miestnosti).

ÚDRŽBA A ČISTENIE: Na čistenie šošoviek sa doporučuje používať vlažnú vodu a v prípade výrazného znečistenia trochu tekutej čistiacej prostriedok s neutrálnym pH. Opláchnite a nechajte vyschnúť. Nepoužívajte na čistenie organické rozpúšťadlá.

DÔLEŽITÉ: Nesahajte, ani nezírajte silou vnútrí čočku, aby nedošlo k poškodzeniu jejího povrchu.

SKLADOVANIE: Po každom použití a počas prepravy odporúčame okuliare uložiť do textilného vrecúška a uložiť ich do ochranného puzdra. Nenechávajte okuliare v blízkosti zdrojov tepla alebo systematicky vystavené priamemu slnečnému svetlu.

KONTROLA: Pred každým použitím a v každom prípade okuliare dôkladne skontrolujte. Ak zistíte poškodenie (deformácia videnia, rýhy, nepriehľadnosť alebo škrabance), vymeňte šošovku alebo celé okuliare. Ak je ochranný proti UVA a UVB nie je zaručená bezpodmienečne.

ZÁRUKA: Spoločnosť KASK S.p.A. ručí za svoje výrobky po dobu 2 rokov, a to na akékoľvek vady materiálu alebo výrobné vady. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené počas opotrebenia, úpravami, nesprávnym skladovaním a nesprávnou údržbou alebo akýmkoľvek iným spôsobom, alebo nesprávnym použitím.

VYHLÁSENIE O SHODE: Kópiu vyhlásenia o shode EÚ tohto výrobku nájdete na webovej stránke www.kask.com

BG

Благодаря ви, че избрахте продукт KOO: атрактивен дизайн, широко периферно зрение, мек тоталоен слой за гарантиране на комфорт, Контрол, стил и безопасност. Ски маска и сноуборд маска „KOO" е разработена с оглед на последиците от пандемията на коронавируса и грипа „ZEISS" медицински изделия, а също и с оглед на естетиката, которая позволява на материалите и стила правят тоо всеобхват отдалечения или каскет.

ЛЕЩИ: Оптимално оптично представяне и ясно периферно виждане са от съществено значение при спускане със ски и сноуборд. При маски KOO се използват произведени от „ZEISS" оптични лещи, произведени и тестовани за ясно и минимално изкривяване.

ДАЛЕЧЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЛЕЩИТЕ: - Оптичен клас 1 - 100% одобрение UV лъчи - Одобрение UV лъчи - Устойчивост на надраскване на външната повърхност - Система срещу изпотяване на стъклата*.

Ако бъдете изложени на внезапна промяна на температурата (напр. при влизане отвън в топъл и хладен), стъклата могат да се изпотят.

РАМА: — 100% производена и произведена в Италия - Подходящата за лицето е от мек термоформован материал за по-голяма комфортност - Широки и регулируеми ремъци с силиконова вставка за по-добро захващане - Изключителен високо постоянна - Системата за смяна на лещата „SLIDE LOCK SYSTEM" проста и иновативна система, разработена за бързо и лесно смяна на лещата. По повече информация всяко предназначено брошура с инструкции.

ИНФОРМАЦИОННО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате маска, внимателно прочетете инструкциите за употреба, поддръжка и почистване. Неспазването на горепосоченото може да намали безопасността и ефективността на маската. А ако бъдете изложени на внезапна промяна на температурата (например, ако влизате в топъл хаванкоящайки сиблюкеней ежедневно). А маска нейтрален хаванкоящайки сиблюкеней ежедневно, поради, които се дадоха на изпитания сиблюкеней ежедневно. А маска нейтрален хаванкоящайки сиблюкеней ежедневно. Производителят и дистрибуторът не носят отговорност и случая на злоупотреба със съответни нарушения или дори смъртоносни последствия. Маска нейтрален хаванкоящайки сиблюкеней ежедневно. Производителят и дистрибуторът не носят отговорност и случая на злоупотреба със съответни нарушения или дори смъртоносни последствия. Маска нейтрален хаванкоящайки сиблюкеней ежедневно.

Маска е предназначена за използване само в определени цели, за които тя е сертифицирана. Тази общи инструкции трябва да бъдат съхранявани по време на целия период на използване на маската. Маска „KOO" е предназначена за ски и сноуборд. Маска осигурява отлично зрение и високо ниво на защита от ултравиолетови лъчи при всяко осветление, дори при силен дъжд, снеговалеж, вятър и времето на ски и сноуборд. Тази маска не е предназначена за защита от външни удари и предмети, летящи с високи скорости. Маска за ски и сноуборд KOO осигурява отлична видимост в всяка ситуация и защитава очите и лицето по подобен начин на другите маски „KAP" и очилата. Въпреки че е препоръчително тя да се използва заедно с очила, ски и сноуборд трябва да вземат предвид ефекта на слънчевата светлина, поради, които тя е подходяща за използване при променливи атмосферни условия. Ски маска и сноуборд маска KOO осигурява 100% защита от дългите, средно-дългите и ултравиолетовите лъчи UVA/UVB/UVC до 400nm. Ски маска и сноуборд маска KOO е лично предпазно средство (ЛПС) и е преминала процедурата по сертификация съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и отговаря на европейския технически стандарт EN174: 2001 (маска за ски спускане) и американския стандарт ASTM F659:2010, които се прилагат по етапа на проектиране и изпитания.

КАТЕГОРИЯ НА ФИЛТРИТЕ: На външната повърхност на лещата е посочена категорията на филтъра (вижте колона Категория на филтъра, посочена в таблицата по-долу).

PAMETNA: Ski maska i snowboard maska „KOO" atraktivan dizajn, ukupno periferno gledanje, meka troslojna pjena za osiguranje udobnosti, Kontrola, stil i sigurnost. Ski maska i snowboard maska „KOO" razvijena je s obzirom na pandemiju koronavirusa i gripu „ZEISS" medicinskih proizvoda za skijaše i snowboardiste. Suradnja s tvrtkom „ZEISS", vodećim proizvođačem optičkih stakala, jamči dobru kvalitetu proizvoda u obje leće, a i sigurnost i estetsku vrijednost. Ovaj proizvod tako savršeno dopunjuje kacigu i rafinirani element imidža.

LEĆE: Optimalna optička svojstva i jasan periferni vid ključne su za vožnju u skijaškim sportu po snježnim površinama i na snježnim ski i snowboard. Ski maska KOO koristi se u kombinaciji s optičkim svojstvima koje je razvio i testirao tvrtka „ZEISS" kako bi osigurao oštrinu i minimalno izobličenje.

OSTALE ZNAČAJKE LEĆE: - Optički razred 1 - 100% UV zaštita - Vanjska površinska zaštita od ogrebotina - Protiv zamagljivanja*.

Ako ste izloženi iznenadnoj promjeni temperature (npr. ako ulazite iz vanjskog u toplo), maske se mogu zamagliti.

OKVIR: — 100% izrađeno u Italiji - Nasloni na obraz na mehak termoformiran materijal za najveće možno udobje - Široka elastika za prepoznati prilagajanje: silikonski naos za bolju nameštenost - Optimalna prilagodba - Sustav izmjene leće „SLIDE LOCK SYSTEM", jednostavan i inovativan sustav, zamjena leće bez ikakvih poteškoća.

Ski maska ne preporučuje nošenje naočala.

INFORMACIJA: Prije upotrebe ski maske pažljivo pročitajte upute